

平成 26 年 8 月 6 日

世界銀行による東日本大震災教訓集の発刊について

世界銀行*は日本政府と共同で、東日本大震災の経験をもとにした災害対策教訓集「Learning from Megadisasters – Lessons from the Great East Japan Earthquake」（大規模災害に学ぶ - 東日本大震災からの教訓）を今年 7 月に発刊しました。

本書では、福島が経験した震災に続く原発事故とその影響、復興過程についての教訓が「The Recovery Process in Fukushima」の章にまとめられており、この章の執筆は福島大学うつくしまふくしま未来支援センターの 4 名の教員が担当しました。

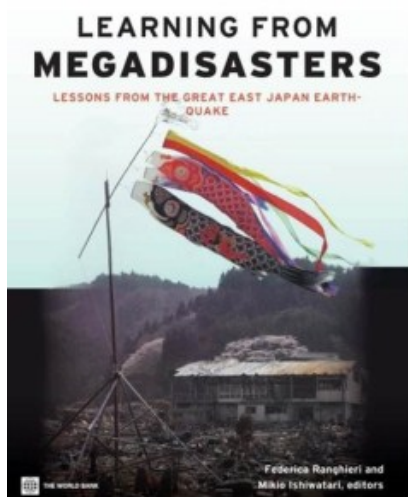
この教訓集は世界銀行加盟の 187 ヶ国に対する、災害予防や危機管理に関する政策提言を目的として発刊され、また、来年 3 月に仙台市で開催される国連防災世界会議に向け、東日本大震災と原発事故から学ぶべき経験を全世界と共有するための重要な位置づけを持つ文書となっています。

本書の構成

- 構造物対策、非構造物対策
- 緊急対応
- 復興計画
- ハザードマップ、リスク情報と意思決定
- 災害・防災の経済、財政
- 復旧と移転、福島の復興プロセス

福島大学うつくしまふくしま未来支援センターの執筆者

- 石井秀樹特任准教授
- 大瀬健嗣特任准教授
- 高木亨特任准教授
- 三村悟特命教授



CHAPTER 16

The Recovery Process in Fukushima

The recovery process following the nuclear accident at the Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant in March 2011, presented challenges different from those faced by the recovery of areas damaged by the tsunami waves and tremors of the Great East Japan Earthquake. The nuclear accident also affected the safety and security of communities concerned with the various effects of radioactive exposure, relocation, the distribution of families, the dispersion of livelihoods and livelihoods, and the reconstruction of rural areas.

Following the nuclear accident, people in Fukushima were returned to municipalities and prefectures outside their home communities. There they faced difficulties finding housing jobs and achieving in educational places. Many families reported in the process of seeking employment and unemployment benefits in the future, those affected do not have a clear vision of where they can return to their original communities. Even in areas where living conditions have been lifted, there are few job opportunities, educational opportunities, and medical and other social services. In addition, the fear of radiation has not yet disappeared. Many displaced people continue to reside in

transition clusters, perpetuating the possibility of conflict between the host community and temporary residents. Many of those who lived outside of evacuation centers left the Fukushima area voluntarily. These include students and children, for whom support programs are generally inadequate.

The challenges of the recovery process in Fukushima are similar to those encountered following disaster in other parts of the world. After some natural disasters, such as volcanic eruptions, people cannot return to their original communities because of prolonged events or drastic changes in geographical features. Also, in complex emergencies such as those



* 世界銀行は貧困削減や開発支援を目的とした、国際復興開発銀行（IBRD）を中心とする 5 つの組織からなる国際機関グループ。世界各国、特に開発途上国に対して持続可能な開発を目的とする資金支援、技術支援を行っている。本部は米国ワシントン DC。

（お問い合わせ先）

うつくしまふくしま未来支援センター

特命教授 三村 悟

電話：024-504-2836 E-mail: r649@ipc.fukushima-u.ac.jp